



Bescheinigung Certificate

über die Zuerkennung eines Bauteil-
kennzeichens für for the grant of a type-test approval
mark in respect of

Armaturen für Tanks zur Beförderung gefährlicher Güter

Aufgrund einer Bauteilprüfung – In virtue of a type-test –
Prüfbericht des test report by

TÜV SÜD vom 16.12.2009

wird dem Antragsteller, der Firma the applicant, the company

**IHV Dipl.-Ing. Behrens GmbH
Berner Straße 37; 60437 Frankfurt**

zuerkannt das Bauteilkennzeichen-Nr. is granted the type-test approval mark No.

TÜ . AGG . 433 – 10

für for

Kugelhahn, DN 25 bis DN 100

mit ein- oder zweiteiligem Gehäuse und Flanschanschlüssen

Typ type

DUO..., BCK...

Die Zuerkennung erfolgt in Anwendung von The adjudication is made pursuant to
GGVSEB/ADR/RID, Kapitel 6.8; TRT 002; EN 14432:2006

Sie ist bis zum **31.01.2015** It expires on **2015-01-31**
befristet und kann widerrufen werden. and is revocable.
Die Bescheinigung vom --- The certificate dated ---
wird hierdurch ersetzt. is replaced herewith.

Hinweis: Der Hersteller oder Importeur ist verpflichtet, den zuständigen Sachverständigen zu beauftragen, Bauteile aus der laufenden Fertigung auf Übereinstimmung mit dem Baumuster einmal jährlich stichprobenweise zu überprüfen.

Note: The manufacturer or importer is obliged to the competent Authorized Inspector to conduct a random check on the accessories concerning identity to the type once a year. The accessories have to be taken from the current production.

Berlin, 17. Mai 2010
Din/Can

Verband der TÜV e.V.
Geschäftsbereich Anlagentechnik,
Arbeitswelt, Systemsicherheit, Regelwerke
– Gefahrguttransporte –

Dr. Dinkler